

**Poplachové systémy - Kombinované a integrované systémy -
Všeobecné požadavky**

ČSN
CLC/TS 50398
33 4597

Alarm systems – Combined and integrated alarm systems – General requirements

Systemes d'alarme – Systemes d'alarme combinés et intégrés – Regles générales

Alarmanlagen – Kombinierte und integrierte Alarmanlagen – Allgemeine Anforderungen

Tato norma je českou verzí technické specifikace CLC/TS 50398:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the Technical Specification CLC/TS 50398:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN CLC/TS 50398 (33 4597) z července 2005.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Tato norma přejímá technickou specifikaci CLC/TS 50398:2009 vydanou v souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC, Část 2.

Převzetí TS do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

Změny proti předchozím normám

Nové vydání této specifikace mění některé články a jejich číslování.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 54 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 54 Elektrická požární signalizace (34 2710)

EN 50130 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 50130 Poplachové systémy (33 4590)

EN 50131 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 50131 Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy

(33 4591)

EN 50132 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 50132 Poplachové systémy – CCTV sledovací systémy pro použití v bezpečnostních aplikacích (33 4582)

EN 50133 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 50133 Poplachové systémy – Systémy kontroly vstupů pro použití v bezpečnostních aplikacích (33 4593)

EN 50134 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 50134 Poplachové systémy – Systémy přivolání pomoci (33 4590 a 33 4594)

EN 50136 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 50136 Poplachové systémy – Poplachové přenosové systémy a zařízení (33 4596)

EN 60073:2002 zavedena v ČSN EN 60073 ed. 2:2003 Základní a bezpečnostní zásady pro rozhraní člověk-stroj, značení a identifikaci – Zásady kódování sdělovačů a ovládačů

Vypracování normy

Zpracovatel: Asociace technických bezpečnostních služeb Grémium Alarm, Centrum technické normalizace pro bezpečnostní služby, IČ 63288184, Ing. Milan Holas, Ing. Jan Merhaut

Technická normalizační komise: TNK 124 EPS a poplachové systémy

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jitka Procházková

TECHNICKÁ SPECIFIKACE CLC/TS 50398

TECHNICAL SPECIFICATION

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

TECHNISCHE SPEZIFIKATION Červenec 2009

ICS 13.320 Nahrazuje CLC/TS 50398:2002

Poplachové systémy – Kombinované a integrované systémy – Všeobecné požadavky

Alarm systems – Combined and integrated alarm systems – General requirements

Systemes d'alarme – Systemes d'alarme combinés
et intégrés – Regles générales

Alarmanlagen – Kombinierte und integrierte Alarmanlagen –
Allgemeine Anforderungen

Tato technická specifikace byla schválena CENELEC 2008-11-14.

Členové CENELEC jsou povinni oznámit existenci této TS stejným způsobem jako u EN a umožnit, aby TS byla v příslušné formě okamžitě dostupná. Je dovoleno, aby zůstaly v platnosti národní normy, které jsou s TS v rozporu.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Předmluva

Tato technická specifikace byla připravena technickou komisí CENELEC TC 79 Poplachové systémy.

Text tohoto návrhu byl předložen k jednotnému hlasovacímu postupu dle vnitřních předpisů CEN/CENELEC Část 2, článek 11.3.3.3 a byl schválen CENELEC jako CLC/TS 50398 dne 2008-11-14.

Tato technická specifikace nahrazuje CLC/TS 50398:2002.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence CLC/TS na národní úrovni (doa) 2009-05-14
- Obsah

Strana

Úvod 6

1 Rozsah platnosti 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Definice 7

4 Všeobecný popis a základní principy 10

4.1 Všeobecně 10

4.2 Normy 10

4.3 Typy konfigurace integrovaných poplachových systémů 10

5 Systémové požadavky a stanovení kompatibility 14

5.1 Obecný návrh (projekt) 14

5.2 Společné ovládací zařízení 15

5.3 Společné signalizační zařízení 15

5.4 Integrita normou vyžadovaných prvků pro zpracování poplachů 15

5.5 Připojení k poplachovému přenosovému systému 16

5.6 Propojení 16

5.7 Napájecí zdroje 16

5.8 Požadavky na časování 16

5.9 Současný výskyt událostí 16

5.10 Prověření provozuschopnosti 16

5.11 Centrální ovládací zařízení (CCF) 17

6 Dokumentace a školení 18

Příloha A (informativní) Směrnice pro použití a montáž, spolehlivost 19

A.1 Specifikace 19

A.2 Smluvní závazky (odpovědnost) 19

A.3 Montáž a propojení 19

A.4 Ověření 19

A.5 Uživatelská spolehlivost 19

A.6 Údržba a technická podpora 19

Obrázky

Obrázek 1 – První příklad konfigurace typu 1 11

Obrázek 2 – Druhý příklad konfigurace typu 1, ústřední ovládací zařízení (CCF) třídy 1 11

Obrázek 3 – Třetí příklad konfigurace typu 1, ústřední ovládací zařízení (CCF) třídy 2 11

Obrázek 4 – První příklad konfigurace typu 2 12

Obrázek 5 – Druhý příklad konfigurace typu 2 12

Obrázek 6 – Třetí příklad konfigurace typu 2 13

Obrázek 7 – Čtvrtý příklad konfigurace typu 2 13

Obrázek 8 – Pátý příklad konfigurace typu 2 13

Úvod

Tato technická specifikace uvádí všeobecné požadavky a typy struktur (konfigurací) kombinovaných a integrovaných poplachových systémů, které musí být respektovány, když se do poplachového systému integruje jedna nebo více aplikací. Citace „Kombinovaný a integrovaný poplachový systém“ v tomto dokumentu je synonymem „Integrovaný poplachový systém“, který je většinou použit v tomto dokumentu.

Hlavním uplatněním této technické specifikace je zajistit použití jednotlivých norem, požadavků nebo

pokynů, které tvoří řešení částí samotného integrovaného systému nebo řešení s dalšími aplikacemi (specifikovanými nebo nespecifikovanými).

Tento dokument poskytuje další informace týkající se výchozího návrhu systému, plánování, instalace, přejímky, provozu a údržby kombinovaného a integrovaného systému.

1 Rozsah platnosti

Tato technická specifikace uvádí požadavky na poplachové systémy, kombinované nebo integrované s jinými systémy, které mohou nebo nemusí být poplachovými systémy.

Tato technická specifikace definuje požadavky, vztahující se k integraci, s cílem doplnit jednotlivé aplikační normy poplachových systémů a poskytnout vysvětlení tam, kde dochází ke konfliktu.

Poplachové přenosové systémy nejsou do této technické specifikace zahrnuty.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.